
Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ótsen
Arrieta: otsián
Bakio: ótsien
Bermeo: tʃoje
Berriz: ðotsén
Bolibar: ótsen, éʊtsen
Busturia: eʊtsien
Dima: ótsien
Elantxobe: tsen
Elorrio: otsen
Errigoiti: ótsien
Etxebarri: otsien
Etxebarría: tsen, éʊtsen
Gamiz-Fika: dwén (?)
Getxo: otsean, otsen
Gizaburuaga: éʊtsen
Ibarruri (Muxika): ótsien
Kortezubi: ótsien
Larrabetzu: ótsiem
Laukiz: ótsen
Leioa: otsen
Lekeitio: utsen
Lemoa: otsián
Lemoiz: utsen
Mañaria: ótsien
Mendata: tsen
Mungia: éʊtsjan
Ondarroa: tsen
Orozko: otsin
Otxandio: otsen
Sondika: oʊtsean
Zaratamo: otsián
Zeanuri: ótsien
Zeberio: oʊtsien
Zollo (Arrankudiaga): otsien
Zornotza: ótsien

Araba

Aramaio: -tsien

Gipuzkoa

Aia: siʃén
Amezketá: sién
Andoain: sʃén
Araotz (Oñati): osten
Arrasate: ʊtsien
Arroa (Zestoa): siʃen, siʃwén

Asteasu: siddén
Ataun: tsiém
Azkoitia: sóen
Azpeitia: siʃoén (?)
Beasain: tsién
Beizama: tsijém
Bergara: otsén
Deba: tʃo^βén
Donostia:
Eibar: eʊtsén
Elduain: tsien
Elgoibar: tsi^uén
Errezil: sien, siʃn (?)
Ezkio-Itsaso: sién
Getaria: siʃén
Hernani: s'ddotén
Hondarribia: sʃóten
Ikaztegieta: sieʃ
Lasarte-Oria: tsijuen
Legazpi: sien
Leintz Gatzaga: ótsen
Mendaro: siúen
Oiartzun: tsijótén
Oñati: eʊsten
Orexa: sién
Orio:
Pasaia:
Tolosa: sién
Urretxu: tsién, sjetén
Zegama: tsjen

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: saé, suté
Alkotz: sjóten
Aniz: saβetéʃ
Arbizu: [ez da galdetu]
Beruete: tsjótém
Donamaria: tsjótén
Dorrao / Torrano: só^wwem
Erratzu: tsém
Etxalar: tsjótém
Etxaleku: sióten
Etxarri (Larraun): tsín
Eugi:
Ezkurra: tsioan
Gaintza: tsien
Goizueta: s'tén
Igoa: tsjótén

Jaurrieta: sekotén
Leitza: sióan
Lekaroz: tsjóten
Luzaide / Valcarlos: seetén
Mezkiritz: sekóte, súde
Oderitz: sióʃn, sjoʃn
Suarbe: sjóten
Sunbilla: siótén
Urdiain: seátsiʃeín
Zilbeti: sjótén
Zugarramurdi: siótén

Lapurdi

Ahetze: siótén
Arrangoitze: sutén
Azkaine:
Bardoze: [ez da galdetu]
Beskoitze:
Donibane Lohizune:
Hazparne:
Hendaia: sjótén
Itsasu: sakóten
Makea:
Mugerre: [ez da galdetu]
Sara: suten
Senpere: siótém
Urketa: [ez da galdetu]
Uztaritze: sjótén (?)

Nafarroa Beherea

Aldude: tseetén
Arboti:
Armendaritze: seéten, suten
Arnegi: suten, *seéten
Arrueta:
Baigorri: [ez da galdetu]
Bastida: sitean (?)
Behorlegi: tseetén
Bidarrai: sesté:n
Ezterenzubi: sístean (?)
Gamarte: tsestén
Garrúze: [ez da galdetu]
Irisarri: siseéten
Izturitze: [ez da galdetu]
Jutsi:
Landibarre: [ez da galdetu]
Larzabale: seeten
Uharte Garazi: sejtén

Zuberoa

Altzai: sejtésén (?)
Altzurükü: séjsen (?)
Barkoxe: sejen
Domintxaine:
Eskiula: tsje
Larraine: [ez da galdetu]
Montori: sén
Pagola: séjtsen (?)
Santa Grazi: sjen
Sohüta: séjtsen (?)
Urdiñarbe: [ez da galdetu]
Ürrüstoi: sen

1398. Mapa: *EDUN [+iragan, haiek-hura-haiei]

GALDERA: 91480



	osten
	otzen
	otzien
	otzin
	zien
	zioen
	zioten
	zakoten
	zekote
	zeeten
	zeien
	zie
	zezten
	nor-nork formak
	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko galdera haiek egin dira: "Los pastores vendieron su queso a todos los que querían / les bergers avaient vendu cette sorte de fromage à tous les gens qui en voulaient" eta "los pastores dieron pienso a sus ovejas / les bergers avaient donné du foin aux brebis".

- Erantzunen artean datiboarekin komunztadurarik gabeak ere jaso dira; haiek "nor-nork formak" superleman bildu dira.

- **Bestelakoak:** dotzen (Berriz), duen (Gamiz-Fika), txoie (Bermeo), zabeten (Aniz), zae (Abaurregaina), zeatziyein (Urdiain), zeitzen (Sohüta, Pagola, Altzai) zeizen (Altzurükü), zieten (Urretxu), zitean (Bastida), zoruen (Dorrao).

Gamiz-Fika: *nor-nork* saileko adizkia jaso da; *Pastoriak saldu duen esnia gure duen danari*.

Hainbat herritan jasotako erantzunetan objektua pluralean duela jaso da: *artzayak bee gaztak saldu zizken bee launeiri* (Donostia); *Saldu zifozkatén nai zuen guztiyai* (Pasaia); *ártzeyék, gáztak sáldu zizkión, dénaí* (Arbizu); *artzáyak saldú zitiotén* (Eugi); *moztu ziozkaten* (Donibane Lohizune); *artzain guziék pikátu ziozkaten bildos gúzieri buztanak* (Azkaine); *Artzainak buztanak pikatu ziozkaten bilddots guziei* (Sara); *Sinesaaz zízkotén* (Arrangoitze); *zazkotéten* (Beskoitze); *Artzain guziek pikatzen zazkotén ardier buztanak* (Hazparne). Ez dira onartuak izan eta ez dira maparatu.

Armendaritze: *Artzainek sinetsaazia zuten laborari guzier* eta *Sinetsaazia zeéten* erantzunak jaso dira.

Bastida: *nor-nork* saileko alokutiboa jaso da; *Artzainek ardi guzier eman zitean belharra*.

Ezterenzubi: *Artzañak moztu zíztean azuri guzier*.